

INTELIGENTNÍ
ZAVLAŽOVÁNÍ -
KAŽDÁ KAPKA SE
POČÍTÁ

Zavlažovací akční člen

HmIP-WSM

Zavlažovací akční člen s měřicí funkcí umožňuje zapínání a vypínání zavlažování zahrady pomocí individuálních časových profilů v aplikaci Homematic IP nebo přímo na zařízení. Integrovaný měřicí senzor zaznamenává průtok a množství vody. Zavlažovací akční člen je ideální pro venkovní použití (IP44) a lze jej namontovat na vodovodní kohoutek bez velkého montážního úsilí.



homematic 
Inteligentní bydlení, jednoduše pohodlné

AUTOMATIZOVANÉ ZAVLAŽOVÁNÍ ZAHRADY POMOCÍ APLIKACE

Inteligentní zavlažovací akční člen Homematic IP umožňuje automatizované řízení zavlažování zahrady – pohodlně přes chytrý telefon nebo tablet, ať už jste doma nebo na cestách. Pomocí aplikace Homematic IP lze nastavit individuální časové profily. Průtok vody tak začíná a končí automaticky v stanovených časech, což umožňuje spolehlivé a úsporné zavlažování – i v případě vaší nepřítomnosti.

PŘESNÉ HODNOTY VAŠÍ VODY - ZÍSKEJTE DOKONALÝ PŘEHLED

Integrovaný senzor měří jak okamžitý průtok, tak celkové množství dodané vody. Naměřené hodnoty jsou pravidelně přenášeny do aplikace, což umožňuje přesnou kontrolu spotřeby a řízení podle potřeby. Díky sběru naměřených dat lze vytvořit a vizualizovat dlouhodobou statistiku, která poskytuje informace o spotřebě za den, týden, měsíc nebo rok.

OKAMŽITĚ PŘIPRAVENO K POUŽITÍ

Po vložení baterií je zařízení okamžitě připraveno k použití – bez dodatečné konfigurace. Ovládání je možné volitelně přes aplikaci nebo přímo pomocí integrovaného tlačítka na zařízení. Voda tak může téct i v případě krátkodobého využití.

JEDNODUCHÁ MONTÁŽ – BEZ NÁŘADÍ

Instalace se provádí bez nářadí přímo na venkovní vodovodní kohoutek pomocí standardizovaného 1palcového závitu. Pro závity s 3/4palcovým vnějším závitem je součástí dodávky adaptér ventilu.

SPOLEHLIVÉ VENKOVNÍ POUŽITÍ

Se stupněm krytí IP44 a robustním, UV odolným pouzdem je akční člen ideální pro trvalé venkovní použití – i za měnících se povětrnostních podmínek. Integrovaný teplotní senzor automaticky rozpozná mraz a zabraňuje otevření ventilu.

CHYTRÉ SYSTÉMOVÉ ZAVLAŽOVÁNÍ

Akční člen lze integrovat do stávajících instalací Homematic IP a může být kombinován například s meteostanicemi – pro plně automatizovanou, potřebami řízenou péči o zahradu. Časový profil pro zavlažování tak může být například automaticky deaktivován, jakmile je detekován déšť.

Npmmtmx twz_bshc nřgnmhc l é i Ac lrpřj l é hcb l mrac⁺
A fwrpř f é b j a é hcb l mrac l c`m hcb l mrac AAS1
Fm k c k _rřa GN,

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí	2x 1,5 V LR6/Mignon/AA
Životnost baterií	1 rok (dle typu)
Proudový odběr	1000 mA max. / 50 µA (obvykle)
Připojovací závit pro výstup vody	33,3 mm (G1") (adaptér pro 26,5 mm (G3/4") je součástí balení)
Připojovací závit pro výstup vody	26,5 mm (G3/4")
Průtokoměr	2 až 45 l/min
Maximální pracovní tlak	0,9 MPa / 9 Bar
Maximální teplota vody	50 °C
Stupeň krytí	IP44
Provozní teplota	5 až 55 °C
Rozměry (š x v x h)	137 x 82 x 88 mm
Hmotnost	365 g (včetně baterií)
Rádiová frekvence	868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz
Bezdrátový dosah (v otevřeném prostoru)	440 m

INFORMACE O PRODUKTU

Číslo produktu	162114A0
EAN kód	4047976621149
Zkrácený název	HmIP-WSM
Počet kusů v balení	30
Rozměry balení	184 x 112 x 97 mm
Hmotnost včetně obalu	tbd

OBSAH BALENÍ

Zavlažovací akční člen Homematic IP
Adaptér ventilu (pro 3/4palcový závit)
1,5 V LR6/Mignon/AA baterie (2x)
Návod k použití

THE SMART AP-
PROACH TO WATER-
ING – BECAUSE EVERY
DROP COUNTS

Watering Actuator

HmIP-WSM

The Watering Actuator with measuring function enables you to switch your garden watering system on and off via individual time schedules in the Homematic IP App and directly via the device. The integrated measuring sensor measures the flow rate and the amount of water. The Watering Actuator is ideal for outdoor use (IP44) and can be quickly and easily installed on a tap.



homematic 
Smart living, simply comfortable

AUTOMATED GARDEN WATERING VIA APP

The smart Watering Actuator from Homematic IP enables the automated control of garden watering - conveniently via smartphone and tablet, whether at home or out and about. You can set up individual time profiles via the Homematic IP App. The flow of water starts and stops automatically at set times, enabling reliable and water-saving irrigation - even when you are away.

WATER MEASUREMENT FOR A BETTER OVERVIEW

The integrated sensor measures both the current flow rate and the total volume of water dispensed. The recorded values are transmitted at regular intervals to the app to enable precise consumption monitoring and needs-based control. Long-term statistics can also be created and visualised via the measurement data logging function, providing information on consumption per day, week, month and year.

READY FOR IMMEDIATE USE

After inserting the batteries, the device is immediately ready for use - without any additional configuration. Operation is possible either via app or directly using the integrated button on the device. This allows the water to flow even when it is needed at short notice.

EASY TO INSTALL – WITHOUT TOOLS:

Installation is carried out without tools directly on the outside tap using a standardised 1-inch thread.

A valve adapter is included in the scope of delivery for threads with a 3/4-inch external thread.

RELIABLE OUTDOOR USE

With IP44 degree of protection and a robust, UV-resistant housing, the actuator is ideal for permanent outdoor use - even in changing weather conditions. An integrated temperature sensor automatically detects frost and prevents the valve from opening.

THE SMART APPROACH TO WATERING

The actuator can be integrated into existing Homematic IP installations and can be combined with weather stations, for example - for fully automated, demand-controlled garden maintenance. For example, a time profile for watering can be automatically deactivated as soon as rain is detected.

Operation requires connection to a Homematic IP Access Point or Central Control Unit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage	2x 1.5 V LR6/Mignon/AA
Battery life in years (typical)	1
Current consumption	1000 mA max. / 50 µA typical
Water inlet connecting thread	33.3 mm (G1") (adapter for 26.5 mm (G3/4") included)
Water outlet connecting thread	26.5 mm (G3/4")
Flow rate sensor	2 - 45 l/min
Maximum working pressure	0.9 MPa / 9 bar
Maximum water temperature	50°C
Degree of protection	IP44
Ambient temperature	5 - 55°C
Dimensions (W x H x D)	137 x 82 x 88 mm
Weight (incl. batteries)	365 g
Radio frequency band	868.0 - 868.6 MHz / 869.4 - 869.65 MHz
Typical Open area RF range	440 m

LOGISTICS DATA

Product reference	162114A0
EAN code	4047976621149
Short description	HmIP-WSM
Packing unit	30
Packaging dimensions	184 x 112 x 97 mm
Weight incl. packaging	tbd

PACKAGE CONTENTS

Watering Actuator
Valve adapter (for 3/4-inch thread)
1.5 V LR6/Mignon/AA batteries (2x)
Operating manual

INTELIGENTNÉ
ZAVLAŽOVANIE -
KAŽDÁ KVAPKA
SA POČÍTA

Zavlažovací akčný člen

HmIP-WSM

Zavlažovací akčný člen s meracou funkciou umožňuje zapínanie a vypínanie zavlažovania záhrady pomocou individuálnych časových profilov v aplikácii Homematic IP alebo priamo na zariadení. Integrovaný merací senzor zaznamenáva prietok a množstvo vody. Zavlažovací akčný člen je ideálny pre vonkajšie použitie (IP44) a možno ho namontovať na vodovodný kohútik bez veľkého montážneho úsilia.



homematic 
Inteligentné bývanie, jednoducho pohodlné

AUTOMATIZOVANÉ ZAVLAŽOVANIE ZÁHRADY POMOCOU APLIKÁCIE

Inteligentný zavlažovací akčný člen Homematic IP umožňuje automatizované riadenie zavlažovania záhrady – pohodlne cez smartfón alebo tablet, či už ste doma alebo na cestách. Pomocou aplikácie Homematic IP možno nastaviť individuálne časové profily. Prietok vody tak začína a končí automaticky v stanovených časoch, čo umožňuje spoľahlivé a úsporné zavlažovanie – aj v prípade vašej neprítomnosti.

PRESNÉ HODNOTY VAŠEJ VODY - ZÍSKAJTE DOKONALÝ PREHLAD

Integrovaný senzor meria ako okamžitý prietok, tak celkové množstvo dodanej vody. Namerané hodnoty sú pravidelne prenášané do aplikácie, čo umožňuje presnú kontrolu spotreby a riadenie podľa potreby. Vďaka zberu nameraných dát možno vytvoriť a vizualizovať dlhodobú štatistiku, ktorá poskytuje informácie o spotrebe za deň, týždeň, mesiac alebo rok.

OKAMŽITE PRIPRAVENÉ NA POUŽITIE

Po vložení batérií je zariadenie okamžite pripravené na použitie – bez dodatočnej konfigurácie. Ovládanie je možné voliteľne cez aplikáciu alebo priamo pomocou integrovaného tlačidla na zariadení. Voda tak môže tečť aj v prípade krátkodobého využitia.

JEDNODUCHÁ MONTÁŽ – BEZ NÁRADIA

Inštalácia sa vykonáva bez náradia priamo na vonkajší vodovodný kohútik pomocou štandardizovaného 1-palcového závit. Pre závit s 3/4-palcovým vonkajším závitom je súčasťou dodávky adaptér ventilu.

SPOĽAHLIVÉ VONKAJŠIE POUŽITIE

So stupňom krytia IP44 a robustným, UV odolným puzdrom je akčný člen ideálny pre trvalé vonkajšie použitie – aj za meniacich sa poveternostných podmienok. Integrovaný teplotný senzor automaticky rozpozná mráz a zabráňuje otvoreniu ventilu.

CHYTRÉ SYSTÉMOVÉ ZAVLAŽOVANIE

Akčný člen možno integrovať do existujúcich inštalácií Homematic IP a môže byť kombinovaný napríklad s meteostanicami – pre plne automatizovanú, potrebami riadenú starostlivosť o záhradu. Časový profil pre zavlažovanie tak môže byť napríklad automaticky deaktivovaný, hneď ako je detekovaný dážď.

Prevádzka vyžaduje pripojenie k Centrálnej jednotke, Chytrej radiacej jednotke alebo jednotke CCU3 Homematic IP.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie	2x 1,5 V LR6/Mignon/AA
Životnosť batérií	1 rok (podľa typu)
Prúdový odber	1000 mA max. / 50 µA (obvykle)
Pripojovací závit pre výstup vody	33,3 mm (G1") (adaptér pre 26,5 mm (G3/4") je súčasťou balenia)
Pripojovací závit pre výstup vody	26,5 mm (G3/4")
Prietokomer	2 až 45 l/min
Maximálny pracovný tlak	0,9 MPa / 9 Bar
Maximálna teplota vody	50 °C
Stupeň krytia	IP44
Prevádzková teplota	5 až 55 °C
Rozmery (š x v x h)	137 x 82 x 88 mm
Hmotnosť	365 g (vrátane batérií)
Rádiová frekvencia	868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz
Bezdrôtový dosah (v otvorenom priestore)	440 m

INFORMÁCIE O PRODUKTE

Číslo produktu	162114A0
EAN kód	4047976621149
Skrátený názov	HmIP-WSM
Počet kusov v balení	30
Rozmery balenia	184 x 112 x 97 mm
Hmotnosť vrátane obalu	tbd

OBSAH BALENIA

Zavlažovací akčný člen Homematic IP
 Adaptér ventilu (pre 3/4-palcový závit)
 1,5 V LR6/Mignon/AA batérie (2x)
 Návod na použitie

INTELIGENTNE
NAWADNIANIE -
KAŻDA KROPLA
SIĘ LICZY

Człon wykonawczy nawadniania

HmIP-WSM

Człon wykonawczy nawadniania z funkcją pomiaru umożliwia włączanie i wyłączanie nawadniania ogrodu za pomocą indywidualnych profili czasowych w aplikacji Homematic IP lub bezpośrednio na urządzeniu. Zintegrowany czujnik pomiarowy rejestruje przepływ i ilość wody. Człon wykonawczy nawadniania jest idealny do użytku na zewnątrz (IP44) i można go zamontować na kranie wodociągowym bez dużego wysiłku montażowego.



homematic 
Inteligentne mieszkanie, po prostu wygodne

AUTOMATYCZNE NAWADNIANIE OGRODU ZA POMOCĄ APLIKACJI

Inteligentny człon wykonawczy nawadniania Homematic IP umożliwia automatyczne sterowanie nawadnianiem ogrodu – wygodnie przez smartfon lub tablet, niezależnie od tego, czy jesteś w domu, czy w podróży. Za pomocą aplikacji Homematic IP można ustawić indywidualne profile czasowe. Przeptyw wody rozpoczyna się i kończy automatycznie o określonych porach, co zapewnia niezawodne i oszczędne nawadnianie – nawet podczas Twojej nieobecności.

DOKŁADNE WARTOŚCI TWOJEJ WODY - UZYSKAJ DOSKONAŁY PRZEGLĄD

Zintegrowany czujnik mierzy zarówno chwilowy przepływ, jak i całkowitą ilość dostarczonej wody. Zmierzone wartości są regularnie przesyłane do aplikacji, co umożliwia dokładną kontrolę zużycia i sterowanie według potrzeb. Dzięki gromadzeniu danych pomiarowych można tworzyć i wizualizować długoterminowe statystyki, które dostarczają informacji o zużyciu na dzień, tydzień, miesiąc lub rok.

NATYCHMIAST GOTOWY DO UŻYCIA

Po włożeniu baterii urządzenie jest natychmiast gotowe do użycia – bez dodatkowej konfiguracji. Sterowanie jest możliwe opcjonalnie przez aplikację lub bezpośrednio za pomocą zintegrowanego przycisku na urządzeniu. Woda może więc płynąć nawet w przypadku krótkotrwałego użytkowania.

PROSTA INSTALACJA – BEZ NARZĘDZI

Instalacja odbywa się bez narzędzi bezpośrednio na zewnętrznym kranie wodociągowym za pomocą standardowego gwintu 1-calowego. Do gwintów z 3/4-calowym gwintem zewnętrznym w zestawie znajduje się adapter zaworu.

NIEZAWODNE UŻYTKOWANIE NA ZEWNĄTRZ

Ze stopniem ochrony IP44 i wytrzymałą, odporną na promieniowanie UV obudową, człon wykonawczy jest idealny do stałego użytku na zewnątrz – nawet w zmiennych warunkach pogodowych. Zintegrowany czujnik temperatury automatycznie wykrywa mróz i zapobiega otwarciu zaworu.

INTELIGENTNE NAWADNIANIE SYSTEMOWE

Człon wykonawczy można zintegrować z istniejącymi instalacjami Homematic IP i można go łączyć na przykład ze stacjami meteorologicznymi – dla w pełni zautomatyzowanej, sterowanej potrzebami pielęgnacji ogrodu. Profil czasowy nawadniania może być na przykład automatycznie dezaktywowany, gdy tylko zostanie wykryty deszcz.

Działanie wymaga podłączenia do Jednostki Centralnej, Inteligentnej Jednostki Sterującej lub jednostki CCU3 Homematic IP.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	2x 1,5 V LR6/Mignon/AA
Żywotność baterii	1 rok (zależnie od typu)
Pobór prądu	1000 mA max. / 50 µA (zazwyczaj)
Gwint przyłączeniowy dla wyjścia wody	33,3 mm (G1") (adapter dla 26,5 mm (G3/4") jest częścią zestawu)
Gwint przyłączeniowy dla wyjścia wody	26,5 mm (G3/4")
Przepływomierz	2 do 45 l/min
Maksymalne ciśnienie robocze	0,9 MPa / 9 Bar
Maksymalna temperatura wody	50 °C
Stopień ochrony	IP44
Temperatura pracy	5 do 55 °C
Wymiary (s x w x g)	137 x 82 x 88 mm
Waga	365 g (wraz z bateriami)
Częstotliwość radiowa	868,0-868,6 MHz / 869,4-869,65 MHz
Zasięg bezprzewodowy (w otwartej przestrzeni)	440 m

INFORMACJE O PRODUKCIE

Numer produktu	162114A0
Kod EAN	4047976621149
Skrócona nazwa	HmIP-WSM
Liczba sztuk w opakowaniu	30
Wymiary opakowania	184 x 112 x 97 mm
Waga z opakowaniem	tbđ

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Człon wykonawczy nawadniania Homematic IP
Adapter zaworu (do gwintu 3/4-calowego)
Baterie 1,5 V LR6/Mignon/AA (2 szt.)
Instrukcja obsługi